

201	20/06/2017	BE 0433.260.495	20	EUR		
NAT.	Date du dépôt	N°	P.	D.	17188.00351	A-asbl 1.1

COMPTES ANNUELS EN EUROS

Dénomination: **AGENCE DU TOURISME DE L'EST DE LA BELGIQUE**

Forme juridique: Fondation d'utilité publique

Adresse: Hauptstraße N°: 54 Boîte:

Code postal: 4780 Commune: Saint-Vith

Pays: Belgique

Registre des personnes morales (RPM) - Tribunal de Commerce de Eupen

Adresse Internet:

Numéro d'entreprise BE0433260495

Date du dépôt de l'acte constitutif ou du document le plus récent mentionnant la date de publication des actes constitutif et modificatif(s) des statuts. 15-10-2013

COMPTES ANNUELS approuvés par l'assemblée générale* du 31-05-2017

et relatifs à l'exercice couvrant la période du 01-01-2016 au 31-12-2016

Exercice précédent du 01-01-2015 au 31-12-2015

Les montants relatifs à l'exercice précédent sont identiques à ceux publiés antérieurement.

Documents joints aux présents comptes annuels:

Numéros des sections du document normalisé non déposées parce que sans objet:

A-asbl 5.1.1, A-asbl 5.1.3, A-asbl 5.2.1, A-asbl 5.2.2, A-asbl 5.2.3, A-asbl 5.3, A-asbl 5.4, A-asbl 5.6, A-asbl 5.7, A-asbl 8

LISTE COMPLÈTE avec nom, prénoms, profession, domicile (adresse, numéro, code postal et commune) et fonction au sein de l'association ou de la fondation des ADMINISTRATEURS ET COMMISSAIRES et, le cas échéant du représentant en Belgique de l'association étrangère

MARAITE Thorsten

Marktplatz 8
4750 BÜTGENBACH
BELGIQUE

Début de mandat: 30-10-2012

Président du Conseil d'Administration

LECERF Alfred

Kirchstraße 27c/11
4710 LONTZEN
BELGIQUE

Début de mandat: 30-10-2012

Vice-président du Conseil d'Administration

MAUS Jean

Les Battants Champs 8

4960 MALMEDY

Début de mandat: 30-10-2012

Vice-président du Conseil d'Administration

FEDERATION DU TOURISME DE LA PROVINCE DE LIEGE

Place de la République Française 1

4000 Liège

BELGIQUE

Représenté directement ou indirectement
par:

DOHOGNE LAURA

Responsable du départ. coordination et développement touristique

PLACE DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE 1

4000 Liège

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

Gospertstraße 1

4700 Eupen

BELGIQUE

Secrétaire général

Représenté directement ou indirectement
par:

HEUKEMES NORBERT

Gospertstraße 1

4700 Eupen

RATHMES KURT

Gospertstraße 1

4700 Eupen

COMMISSARIAT GENERAL AU TOURISME

Avenue Gouverneur Bovesse 74

5100 Jambes (Namur)

BELGIQUE

Commissaire général

Représenté directement ou indirectement
par:

DESTREE Barbara

avenue Gouverneur Bovesse 74

5100 Jambes (Namur)

COMMUNE D'AMBLEVE

Malmedyer Weg 23

4770 SCHOPPEN

Représentant de la commune

Représenté directement ou indirectement
par:

WIESEMES Stephan

COMMUNE DE BULLANGE

Arenbüschel 10

4761 WIRTZFELD

Représentant de la commune

Représenté directement ou indirectement
par:

ADAMS Reinhold

COMMUNE DE BURG-REULAND

Lengeler 25

4790 BURG-REULAND

Représentant de la commune

Représenté directement ou indirectement
par:

KLEIS André

COMMUNE DE BÜTGENBACH

In der Hattenbach 8

4750 BÜTGENBACH

Représentante de la commune

Représenté directement ou indirectement
par:

SCHOMMER INGE

COMMUNE D'EUPEN

Peter-Becker-Straße 55

4700 EUPEN

Représentante de la commune

Représenté directement ou indirectement
par:

MOCKEL Annabelle

COMMUNE DE LA CALAMINE

Klöttershofweg 6
4720 LA CALAMINE
BELGIQUE

Représentante de la commune

Représenté directement ou indirectement
par:

NYSSSEN Sandy

COMMUNE DE LONTZEN

Kirchstrasse 27c/11
4710 Lontzen
BELGIQUE

Représentant de la commune

Représenté directement ou indirectement
par:

LECERF Alfred

COMMUNE DE MALMEDY

Rue des Doyards 9
4960 MALMEDY

Représentant de la commune

Représenté directement ou indirectement
par:

CAIRA-RAVO LAURENCE

COMMUNE DE WAIMES

Chemin de la Hazotte 8
4950 ONDENVAL

Représentante de la commune

Représenté directement ou indirectement
par:

KLEIN Irène

AMEL - REPRÉSENTANTS DE L'ASSOCIATION DU TOURISME

Alte Hofstraße 49

4770 AMEL

Représenté directement ou indirectement
par:

NIESSEN Bernd

Alte Hofstraße 49
4770 AMEL

ANDRES Ernst

Burgstraße 28
4770 BORN

BÜLLINGEN - REPRÉSENTANTS DE L'ASSOCIATION DU TOURISME

Manderfeld 304

4760 BÜLLINGEN

Représenté directement ou indirectement
par:

ROBERT Pascal

Manderfeld 304
4760 BÜLLINGEN

FOHNEN Katja

Hubertusweg 10
4770 AMEL

BURG-REULAND - REPRÉSENTANTS DES ASSOCIATIONS DE TOURISME

Donatustraße 14

4790 BURG-REULAND

Représenté directement ou indirectement
par:

REUTEN Helmuth

Donatustraße 14
4790 BURG-REULAND

GREVEN Vanessa

Reuland 135
4790 BURG-REULAND

BÜTGENBACH - REPRÉSENTANTS DES ASSOCIATIONS DE TOURISME

Am Peisch 8

4750 ELSENBORN

Représenté directement ou indirectement
par:

SCHMITZ Karl-Heinz

Am Peisch 8
4750 ELSENBORN

MARAITE Thorsten

Marktplatz 8
4750 BÜTGENBACH

EUPEN - REPRÉSENTANTS DES ASSOCIATIONS DE TOURISME

Monschauerstraße 35

4700 EUPEN

Représenté directement ou indirectement
par:

PLUMANN Ewald

Monschauerstraße 35
4700 EUPEN

BALTUS-BAILLY Claudine

Lascheterfeld 2
4700 EUPEN

KELMIS - REPRÉSENTANTS DES ASSOCIATIONS DE TOURISME

Rue de Birken 94

4850 MONTZEN

Représenté directement ou indirectement
par:

EICKHOFF CLAUDIA

Rue de Birken 94
4850 MONTZEN

FABECK SYLVIE

PARKSTRABE 20
4720 KELMIS

MALMEDY - REPRÉSENTANTS DES ORGANISATIONS TOURISTIQUES

Les Battants Champs 8

4960 MALMEDY

Représenté directement ou indirectement
par:

MAUS Jean

Les Battants Champs 8
4960 MALMEDY

THOME Bernard

Rue René Brialmont 26
4960 MALMEDY

RAEREN - REPRÉSENTANTS DES ASSOCIATIONS DE TOURISME

Aachener Strasse 30
4731 EYNATTEN
BELGIQUE

Représenté directement ou indirectement
par:

VLAEMINCK Nick

Aachener Strasse 30
4731 EYNATTEN

ORBAN Richard

Berlotter Kirchweg 13
4731 EYNATTEN

LONTZEN - REPRÉSENTANTS DES ASSOCIATIONS DE TOURISME

Rottdriescherstraße 64

4710 HERBESTHAL

Représenté directement ou indirectement
par:

MARICHAL Dieter

Rottdriescherstraße 64
4710 HERBESTHAL

KELLETER Monique

Merolserstraße 63
4711 WALHORN

SANKT VITH - REPRÉSENTANTS DES ASSOCIATIONS DE TOURISME

Galhausen, Roderstal 53

4780 ST VITH

Représenté directement ou indirectement
par:

FRIEDRICHS HELMUT

GALHAUSEN, RODERSTAL 53
4780 ST VITH

PAULIS Ernst

Wiesenbachstraße 58C
4780 SAINT-VITH

WAIMES - REPRÉSENTANTS DES ORGANISATIONS TOURISTIQUES

Route des Bains 12

4950 WAIMES

Représenté directement ou indirectement
par:

PIRON Serge

Route des Bains 12
4950 WAIMES

LEHRO Daniel

Rue Bodarwé 7
4950 FAYMONVILLE

ASBL ROYAL S.I. DES TROIS FRONTIERES

Rue Laschet 8

4852 HOMBOURG

Président

Représenté directement ou indirectement
par:

STASSEN Albert

COMMUNE DE RAEREN

Am Driesch 6
4730 Raeren
BELGIQUE

Représentant de la commune

Représenté directement ou indirectement
par:

FRANSSEN Jérôme

Am Driesch 6
4730 RAEREN

GOVERNEMENT DE LA REGION WALLONNE

Rue du Moulin de Meuse 4
5000 BEEZ
BELGIQUE

Ministre du Tourisme

Représenté directement ou indirectement
par:

COLLIN RENE

Ministre
rue de Harscamp 22
5000 Namur

COMMUNE DE SAINT VITH

Wiesenbachstraße 5
4780 SAINT-VITH
BELGIQUE

Représentant de la commune

Représenté directement ou indirectement
par:

SOLHEID Erik

CONSEIL PROVINCIAL DE LIEGE

Avenue de Thiervaux 17/4/8
4802 HEUSY
BELGIQUE

Conseiller provincial

Représenté directement ou indirectement
par:

MESTREZ Julien

Avenue de Thiervaux 17/4/8
4802 HEUSY

REGIERUNG DER DEUTCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

Am Herrenbrühl 20

4780 SAINT-VITH

Conseillé de la Ministre du Tourisme
Isabelle Weykmans

Représenté directement ou indirectement
par:

KREINS Leo

CDP NICOLET, BERTRAND ET C° REVISEURS D'ENTREPRISES SC SPRL (B00600)

BE 0876.193.377
Parc industriel des Hauts-Sarts 3eme av. 19
4040 Herstal
BELGIQUE

Représenté directement ou indirectement

par:

NICOLET JEAN

Réviseur d'entreprises

* Par le conseil d'administration dans le cas d'une fondation / par l'organe général de direction dans le cas d'une association internationale sans but lucratif.

MISSION DE VÉRIFICATION OU DE REDRESSEMENT

Mentions facultatives:

- Dans le cas où des comptes annuels ont été vérifiés ou redressés par un expert-comptable externe ou par un réviseur d'entreprises qui n'est pas le commissaire, peuvent être mentionnés ci-après: les nom, prénoms, profession et domicile de chaque expert-comptable externe ou réviseur d'entreprises et son numéro de membre auprès de son Institut ainsi que la nature de sa mission:
 - A. La tenue des comptes de l'association ou de la fondation,
 - B. L'établissement des comptes annuels,
 - C. La vérification des comptes annuels et/ou
 - D. Le redressement des comptes annuels.

 - Si des missions visées sous A. ou sous B. ont été accomplies par des comptables agréés ou par des comptables-fiscalistes agréés, peuvent être mentionnés ci-après: les nom, prénoms, profession et domicile de chaque comptable agréé ou comptable-fiscaliste agréé et son numéro de membre auprès de l'Institut Professionnel des Comptables et Fiscalistes agréés ainsi que la nature de sa mission.
-

BILAN APRÈS RÉPARTITION

	Ann.	Codes	Exercice	Exercice précédent
ACTIF				
ACTIFS IMMOBILISÉS		20/28	<u>43.473</u>	<u>56.390</u>
Frais d'établissement		20		
Immobilisations incorporelles	5.1.1	21		
Immobilisations corporelles	5.1.2	22/27	<u>43.473</u>	<u>56.390</u>
Terrains et constructions		22		
Appartenant à l'association ou à la fondation en pleine propriété		22/91		
Autres		22/92		
Installations, machines et outillage		23		
Appartenant à l'association ou à la fondation en pleine propriété		231		
Autres		232		
Mobilier et matériel roulant		24	43.473	56.390
Appartenant à l'association ou à la fondation en pleine propriété		241	43.473	56.390
Autres		242		
Location-financement et droits similaires		25		
Autres immobilisations corporelles		26		
Appartenant à l'association ou à la fondation en pleine propriété		261		
Autres		262		
Immobilisations en cours et acomptes versés		27		
Immobilisations financières	5.1.3/5.2.1	28		
ACTIFS CIRCULANTS		29/58	<u>650.776</u>	<u>525.732</u>
Créances à plus d'un an		29		
Créances commerciales		290		
Autres créances		291		
dont créances non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible		2915		
Stocks et commandes en cours d'exécution		3	<u>35.078</u>	<u>48.340</u>
Stocks		30/36	35.078	48.340
Commandes en cours d'exécution		37		
Créances à un an au plus		40/41	<u>331.014</u>	<u>207.745</u>
Créances commerciales		40	14.264	8.073
Autres créances		41	316.749	199.672
dont créances non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible		415		
Placements de trésorerie	5.2.1	50/53		
Valeurs disponibles		54/58	<u>266.492</u>	<u>263.477</u>
Comptes de régularisation		490/1	<u>18.192</u>	<u>6.171</u>
TOTAL DE L'ACTIF		20/58	<u>694.249</u>	<u>582.122</u>

	Ann.	Codes	Exercice	Exercice précédent
PASSIF				
FONDS SOCIAL		10/15	<u>467.967</u>	<u>457.076</u>
Fonds de l'association ou de la fondation		10	157.164	157.164
Patrimoine de départ		100	157.164	157.164
Moyens permanents		101		
Plus-values de réévaluation		12		
Fonds affectés	5.3	13	65.000	65.000
Résultat positif (néгатif) reporté		14	202.329	178.522
(+)/(-)				
Subsides en capital		15	43.473	56.390
PROVISIONS	5.3	16	<u>25.000</u>	
Provisions pour risques et charges		160/5	25.000	
Provisions pour subsides et legs à rembourser et pour dons avec droit de reprise		168		
DETTES		17/49	<u>201.283</u>	<u>125.046</u>
Dettes à plus d'un an	5.4	17		
Dettes financières		170/4		
Etablissements de crédit, dettes de location-financement et dettes assimilées		172/3		
Autres emprunts		174/0		
Dettes commerciales		175		
Acomptes reçus sur commandes		176		
Autres dettes		179		
Productives d'intérêts		1790		
Non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible		1791		
Cautionnements reçus en numéraire		1792		
Dettes à un an au plus	5.4	42/48	158.807	123.811
Dettes à plus d'un an échéant dans l'année		42		
Dettes financières		43		
Etablissements de crédit		430/8		
Autres emprunts		439		
Dettes commerciales		44	47.416	35.764
Fournisseurs		440/4	47.416	35.764
Effets à payer		441		
Acomptes reçus sur commandes		46		
Dettes fiscales, salariales et sociales		45	111.391	88.047
Impôts		450/3	15.454	2.607
Rémunérations et charges sociales		454/9	95.937	85.440
Dettes diverses		48		
Obligations et coupons échus, subsides à rembourser et cautionnements reçus en numéraire		480/8		
Autres dettes productives d'intérêts		4890		
Autres dettes non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible		4891		
Comptes de régularisation		492/3	42.476	1.235
TOTAL DU PASSIF		10/49	694.249	582.122

COMPTE DE RÉSULTATS

	Ann.	Codes	Exercice	Exercice précédent
Produits et charges d'exploitation				
Marge brute d'exploitation (+)/(-)		9900	785.763	636.575
Ventes et prestations		70/74	1.558.480	1.539.389
Chiffre d'affaires		70	285.774	332.290
Cotisations, dons, legs et subsides		73	1.272.706	1.207.098
Approvisionnements, marchandises, services et biens divers		60/61	772.718	902.814
Rémunérations, charges sociales et pensions (+)/(-)	5.5	62	720.145	684.468
Amortissements et réductions de valeur sur frais d'établissement, sur immobilisations incorporelles et corporelles		630	16.784	13.604
Réductions de valeur sur stocks, sur commandes en cours d'exécution et sur créances commerciales: dotations (reprises) (+)/(-)		631/4		
Provisions pour risques et charges: dotations (utilisations et reprises) (+)/(-)		635/8	25.000	
Autres charges d'exploitation		640/8	556	3.197
Charges d'exploitation portées à l'actif au titre de frais de restructuration (-)		649		
Résultat positif (négatif) d'exploitation (+)/(-)		9901	23.279	-64.694
Produits financiers	5.5	75	1.774	5.141
Charges financières	5.5	65	1.092	1.112
Résultat positif (négatif) courant (+)/(-)		9902	23.960	-60.665
Produits exceptionnels		76		
Charges exceptionnelles		66		
Résultat positif (négatif) de l'exercice (+)/(-)		9904	23.807	-60.665

AFFECTATIONS ET PRÉLÈVEMENTS

		Codes	Exercice	Exercice précédent
Résultat positif (négatif) à affecter	(+)/(-)	9906	202.329	178.522
Résultat positif (négatif) de l'exercice à affecter	(+)/(-)	9905	23.807	-60.665
Résultat positif (négatif) de l'exercice antérieur reporté	(+)/(-)	14P	178.522	239.186
Prélèvements sur les capitaux propres		791/2		
sur les fonds de l'association ou de la fondation		791		
sur les fonds affectés		792		
Affectations aux fonds affectés		692		
Résultat positif (négatif) à reporter	(+)/(-)	14	202.329	178.522

**ANNEXE
ETAT DES IMMOBILISATIONS**

	Codes	Exercice	Exercice précédent
IMMOBILISATIONS CORPORELLES			
Valeur d'acquisition au terme de l'exercice	8199P	XXXXXXXXXX	221.425
Mutations de l'exercice			
Acquisitions, y compris la production immobilisée	8169	3.868	
Cessions et désaffectations	8179		
Transferts d'une rubrique à une autre	(+)/(-) 8189		
Valeur d'acquisition au terme de l'exercice	8199	225.293	
Plus-values au terme de l'exercice	8259P	XXXXXXXXXX	
Mutations de l'exercice			
Actées	8219		
Acquises de tiers	8229		
Annulées	8239		
Transférées d'une rubrique à une autre	(+)/(-) 8249		
Plus-values au terme de l'exercice	8259		
Amortissements et réductions de valeur au terme de l'exercice	8329P	XXXXXXXXXX	165.036
Mutations de l'exercice			
Actés	8279	16.784	
Repris	8289		
Acquis de tiers	8299		
Annulés à la suite de cessions et désaffectations	8309		
Transférés d'une rubrique à une autre	(+)/(-) 8319		
Amortissements et réductions de valeur au terme de l'exercice	8329	181.819	
VALEUR COMPTABLE NETTE AU TERME DE L'EXERCICE	22/27	43.473	
DONT			
Appartenant à l'association ou à la fondation en pleine propriété	8349	43.473	

RÉSULTATS**PERSONNEL ET FRAIS DE PERSONNEL****Travailleurs pour lesquels l'association ou la fondation a introduit une déclaration DIMONA ou qui sont inscrits au registre général du personnel**

	Codes	Exercice	Exercice précédent
Nombre total à la date de clôture	9086	12	15
Effectif moyen du personnel calculé en équivalents temps plein	9087	11	11
Nombre d'heures effectivement prestées	9088	18.473	17.467

Frais de personnel

Rémunérations et avantages sociaux directs	620	528.749	501.625
Cotisations patronales d'assurances sociales	621	134.229	128.128
Primes patronales pour assurances extralégales	622	28.551	26.813
Autres frais de personnel	623	28.615	27.901
Pensions de retraite et de survie	624		

RÉSULTATS FINANCIERS**Intérêts intercalaires portés à l'actif**

6503

Montant de l'escompte à charge de l'association ou de la fondation sur la négociation de créances

653

Montant par solde des provisions à caractère financier constituées (utilisées ou reprises) (+)/(-)

656

BILAN SOCIAL

Numéros des commissions paritaires dont dépend l'association ou la fondation: 32902

Travailleurs pour lesquels l'association ou la fondation a introduit une déclaration DIMONA ou qui sont inscrits au registre général du personnel

	Codes	1. Temps plein <i>(exercice)</i>	2. Temps partiel <i>(exercice)</i>	3. Total (T) ou total en équivalents temps plein (ETP) <i>(exercice)</i>		3P. Total (T) ou total en équivalents temps plein (ETP) <i>(exercice précédent)</i>
Au cours de l'exercice et de l'exercice précédent						
Nombre moyen de travailleurs	100	7,5	5,9	12 ETP		11 ETP
Nombre d'heures effectivement prestées	101	12.318	6.155	18.473	T	17.467 T
Frais de personnel	102	480.201	233.944	720.145	T	684.468 T

A la date de clôture de l'exercice

Nombre de travailleurs

Par type de contrat de travail

Contrat à durée indéterminée

Contrat à durée déterminée

Contrat pour l'exécution d'un travail nettement défini

Contrat de remplacement

Par sexe et niveau d'études

Hommes

de niveau primaire

de niveau secondaire

de niveau supérieur non universitaire

de niveau universitaire

Femmes

de niveau primaire

de niveau secondaire

de niveau supérieur non universitaire

de niveau universitaire

Par catégorie professionnelle

Personnel de direction

Employés

Ouvriers

Autres

Codes	1. Temps plein	2. Temps partiel	3. Total en équivalents temps plein
105	7	5	10,4
110	6	5	9,4
111	1		1
112			
113			
120	4	1	4,5
1200	2	1	2,5
1201	1		1
1202	1		1
1203			
121	3	4	5,9
1210	2	3	4,1
1211	1	1	1,8
1212			
1213			
130			
134	7	5	10,4
132			
133			

Tableau des mouvements du personnel au cours de l'exercice

Codes	1. Temps plein	2. Temps partiel	3. Total en équivalents temps plein
<p>Entrées</p> <p>Nombre de travailleurs pour lesquels l'association ou la fondation a introduit une déclaration DIMONA ou qui ont été inscrits au registre général du personnel au cours de l'exercice</p>	205	1	3 1,6
<p>Sorties</p> <p>Nombre de travailleurs dont la date de fin de contrat a été inscrite dans une déclaration DIMONA ou au registre général du personnel au cours de l'exercice</p>	305	2	5 3

Renseignements sur les formations pour les travailleurs au cours de l'exercice

	Codes	Hommes	Codes	Femmes
Initiatives en matière de formation professionnelle continue à caractère formel à charge de l'employeur				
Nombre de travailleurs concernés	5801		5811	
Nombre d'heures de formation suivies	5802		5812	
Coût net pour l'association ou la fondation	5803		5813	
dont coût brut directement lié aux formations	58031		58131	
dont cotisations payées et versements à des fonds collectifs	58032		58132	
dont subventions et autres avantages financiers reçus (à déduire)	58033		58133	
Initiatives en matière de formation professionnelle continue à caractère moins formel ou informel à charge de l'employeur				
Nombre de travailleurs concernés	5821		5831	
Nombre d'heures de formation suivies	5822		5832	
Coût net pour l'association ou la fondation	5823		5833	
Initiatives en matière de formation professionnelle initiale à charge de l'employeur				
Nombre de travailleurs concernés	5841		5851	
Nombre d'heures de formation suivies	5842		5852	
Coût net pour l'association ou la fondation	5843		5853	

RÈGLES D'ÉVALUATION

Méthode linéaire - 10 % à 33 %